

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Installationen sollten nur von qualifizierten Fachkräften durchgeführt werden.	Installations should only be carried out by qualified specialists.	Les installations doivent être effectuées uniquement par des spécialistes qualifiés.	Le installazioni devono essere eseguite solo da specialisti qualificati.	Installaties mogen alleen worden uitgevoerd door gekwalificeerde specialisten.	Las instalaciones sólo deben ser realizadas por especialistas cualificados.	Instalaci by měli provádět pouze kvalifikovaní odborníci.	Montažu trebaju izvoditi samo kvalificirani stručnjaci.	Namestitev naj izvajajo samo usposobljeni strokovnjaki.	A telepítést csak képzett szakemberek végezhetik.
Wartung und Reparatur nur durch autorisierte Fachkräfte durchführen lassen.	Maintenance and repairs may only be carried out by authorized specialists.	Faites effectuer l'entretien et les réparations uniquement par des spécialistes agréés.	Fare eseguire la manutenzione e le riparazioni solo da specialisti autorizzati.	Laat onderhoud en reparaties alleen uitvoeren door geautoriseerde specialisten.	Haga que el mantenimiento y las reparaciones sean realizados únicamente por especialistas autorizados.	Údržbu a opravy nechte provádět pouze autorizovanými odborníky.	Održavanje i popravke neka obavljaju samo ovlaštene osobe.	Vzdrževanje in popravila naj izvajajo samo pooblaščeni strokovnjaki.	A karbantartást és a javítást csak felhatalmazott szakemberrel végeztesse el.
Setzen Sie die Spüle nicht direkter Hitze aus. Vermeiden Sie, heiße Töpfe oder Pfannen direkt auf die Spülenoberfläche zu stellen.	Do not expose the sink to direct heat. Avoid placing hot pots or pans directly on the sink surface.	N'exposez pas l'évier à la chaleur directe. Évitez de placer des casseroles ou des poêles chaudes directement sur la surface de l'évier.	Non esporre il lavello al calore diretto. Evitare di appoggiare pentole o padelle calde direttamente sulla superficie del lavello.	Stel de gootsteen niet bloot aan directe hitte. Plaats geen hete potten of pannen direct op het oppervlak van de gootsteen.	No exponga el fregadero al calor directo. Evite colocar ollas o sartenes calientes directamente sobre la superficie del fregadero.	Nevystavujte dřez přímému teplu. Nepokládejte horké hrnce nebo pánve přímo na povrch dřezu.	Ne izlažite sudoper izravnoj toplini. Izbjegavajte postavljanje vrućih lonaca ili tava izravno na površinu sudopera.	Umivalnika ne izpostavljajte neposredni vročini. Izogibajte se postavljanju vročih loncev ali ponev neposredno na površino pomivalnega korita.	Ne tegye ki a mosogatót közvetlen hőhatásnak. Ne helyezzen forró edényeket vagy serpenyőket közvetlenül a mosogató felületére.
Vermeiden Sie, scharfe Gegenstände direkt auf der Spüle zu ziehen oder zu schneiden. Verwenden Sie Schneidebretter und Untersetzer, um die Oberfläche zu schützen.	Avoid dragging or cutting sharp objects directly on the sink. Use cutting boards and trivets to protect the surface.	Évitez de tirer ou de couper des objets pointus directement sur l'évier. Utilisez des planches à découper et des dessous de plat pour protéger la surface.	Evitare di tirare o tagliare oggetti appuntiti direttamente sul lavello. Utilizzare taglieri e sottopentola per proteggere la superficie.	Vermijd het trekken of snijden van scherpe voorwerpen direct op de gootsteen. Gebruik snijplanken en onderzetters om het oppervlak te beschermen.	Evite tirar o cortar objetos afilados directamente sobre el fregadero. Utilice tablas de cortar y salvamanteles para proteger la superficie.	Vyvarujte se tahání nebo řezání ostrých předmětů přímo na dřezu. K ochraně povrchu použijte prkénka a trojnožky.	Izbjegavajte povlačenje ili rezanje ostrih predmeta izravno na sudoperu. Za zaštitu površine koristite daske za rezanje i podnožje.	Izogibajte se vleki ali rezanju ostrih predmetov neposredno na umivalnik. Za zaščito površine uporabite deske za rezanje in podstavke.	Kerülje el, hogy éles tárgyakat közvetlenül a mosogatón húzzon vagy vágjon. A felület védelmére használjon vágódeszkát és vágódeszkrét.
Lassen Sie keine schweren Gegenstände in die Spüle fallen, um Beschädigungen oder Risse zu vermeiden.	Do not drop heavy objects into the sink to avoid damage or cracks.	Ne laissez pas tomber d'objets lourds dans l'évier pour éviter tout dommage ou fissure.	Non far cadere oggetti pesanti nel lavandino per evitare danni o crepe.	Laat geen zware voorwerpen in de gootsteen vallen om schade of barsten te voorkomen.	No deje caer objetos pesados en el fregadero para evitar daños o grietas.	Do dřezu nepouštějte těžké předměty, aby nedošlo k poškození nebo prasknutí.	Ne bacajte teške predmete u sudoper kako biste izbjegli oštećenje ili pucanje.	Ne mečite težkih predmetov v umivalnik, da preprečite poškodbe ali razpoke.	Ne dobjon nehéz tárgyakat a mosogatóba, hogy elkerülje a sérülést vagy a repedést.
Vermeiden Sie extreme Temperaturwechsel (z.B. sehr heißes Wasser und danach sofort kaltes Wasser), um Risse oder Spannungen im Material zu verhindern.	Avoid extreme temperature changes (e.g. very hot water followed immediately by cold water) to prevent cracks or stresses in the material.	Évitez les changements de température extrêmes (par exemple eau très chaude puis eau immédiatement froide) pour éviter les fissures ou les tensions du matériau.	Evitare sbalzi di temperatura estremi (ad esempio acqua molto calda e poi acqua immediatamente fredda) per evitare crepe o tensioni nel materiale.	Vermijd extreme temperatuurschommelingen (bijvoorbeeld heel heet water en dan meteen koud water) om scheuren of spanningen in het materiaal te voorkomen.	Evite cambios extremos de temperatura (por ejemplo, agua muy caliente y luego inmediatamente agua fría) para evitar grietas o tensiones en el material.	Vyvarujte se extrémních teplotních změn (např. velmi horká voda a poté ihned studená voda), abyste předešli prasklinám nebo pnutí v materiálu.	Izbjegavajte ekstremne promjene temperature (npr. vrlo vruću vodu, a zatim odmah hladnu vodu) kako biste spriječili pukotine ili napetost u materijalu.	Izogibajte se ekstremnim temperaturnim spremembam (npr. zelo vroči vodi in nato takoj hladni vodi), da preprečite razpoke ali napetost v materialu.	Kerülje a szélsőséges hőmérséklet-változásokat (pl. nagyon forró víz, majd azonnal hideg víz), hogy elkerülje az anyag repedését vagy feszültségét.
Achten Sie darauf, keine festen oder großen Abfallstücke in den Abfluss zu spülen, um Verstopfungen zu vermeiden.	Be careful not to flush any solid or large pieces of waste down the drain to avoid clogging.	Veillez à ne pas jeter de déchets solides ou volumineux dans les égouts pour éviter les blocages.	Fare attenzione a non gettare rifiuti solidi o di grandi dimensioni nello scarico per evitare ostruzioni.	Zorg ervoor dat u geen vaste of grote stukken afval door de afvoer spoelt om verstoppingen te voorkomen.	Tenga cuidado de no tirar residuos sólidos o grandes por el desagüe para evitar obstrucciones.	Dávejte pozor, abyste nespláchli pevné nebo velké kusy odpadu do odpadu, aby nedošlo k ucpání.	Pazite da čvrste ili velike komade otpada ne ispuštate u odvod kako biste izbjegli začepljenja.	Pazite, da trdnih ali velikih kosov odpadkov ne odplaknete v odtok, da se izognete zamašitvam.	Ügyeljen arra, hogy ne öblítse le a szilárd vagy nagyméretű hulladékot a lefolyóba, hogy elkerülje az eltömődéseket.
Vermeiden Sie es, metallische Gegenstände dauerhaft in der Spüle zu lassen, da diese Rost oder Abrieb hinterlassen könnten.	Avoid leaving metal objects in the sink permanently as they may cause rust or abrasion.	Évitez de laisser des objets métalliques dans l'évier en permanence car ils pourraient provoquer de la rouille ou de l'abrasion.	Evitare di lasciare permanentemente oggetti metallici nel lavello poiché potrebbero causare ruggine o abrasioni.	Laat metalen voorwerpen niet permanent in de gootsteen achter, aangezien deze roest of slijtage kunnen veroorzaken.	Evite dejar objetos metálicos en el fregadero de forma permanente ya que podrían provocar oxidación o abrasión.	Nenechávejte kovové předměty trvale ve dřezu, protože by mohly způsobit rez nebo otěr.	Izbjegavajte trajno ostavljati metalne predmete u sudoperu jer mogu uzrokovati hrđu ili habanje.	Izogibajte se puščanju kovinskih predmetov v umivalniku trajno, saj lahko povzročijo rjo ali obrabo.	Kerülje el, hogy fémtárgyakat tartósan a mosogatóban hagyjon, mert rozsdát vagy kopást okozhatnak.

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Bitte lesen Sie die gesamte Gebrauchsanweisung des Herstellers sorgfältig durch und befolgen Sie alle dort aufgeführten Sicherheitshinweise. Bevor Sie Produkte aufbauen und benutzen sollten Sie alle in der Gebrauchsanweisung aufgeführten Informationen sorgfältig lesen. Warnhinweise und Sicherheitsrichtlinien behandeln einige der allgemein möglichen auftretenden Risiken, können aber nicht alle in vollem Umfang abdecken. Gehen Sie daher stets mit äußerster Vorsicht vor und bewahren Sie Gebrauchsanweisungen zur späteren Verwendung sorgfältig auf.	Please read the entire manufacturer's instructions carefully and follow all safety instructions provided therein. Before assembling and using products, you should carefully read all the information provided in the instructions. Warnings and safety guidelines cover some of the general risks that may occur, but cannot cover all of them. Therefore, always exercise extreme caution and keep instructions for future reference.	Veuillez lire attentivement l'intégralité du mode d'emploi du fabricant et suivre toutes les instructions de sécurité qui y sont indiquées. Avant d'installer et d'utiliser un produit, vous devez lire toutes les instructions d'utilisation. Lisez attentivement les informations répertoriées. Avertissements et consignes de sécurité couvrir certains des risques généralement possibles qui peuvent survenir, mais ne peut pas les couvrir intégralement. Portée de la couverture. Par conséquent, soyez toujours extrêmement prudent et conservez soigneusement les instructions d'utilisation pour une utilisation future.	Si prega di leggere attentamente le istruzioni per l'uso complete del produttore e di seguire tutte le istruzioni di sicurezza ivi elencate. Prima di configurare e utilizzare qualsiasi prodotto, è necessario leggere tutte le istruzioni per l'uso. Leggere attentamente le informazioni elencate. Avvertenze e linee guida di sicurezza coprirli tutti per intero. Ambito di copertura. Pertanto, prestare sempre la massima attenzione e conservare con cura le istruzioni per l'uso per un utilizzo futuro.	Lees de volledige gebruiksaanwijzing van de fabrikant aandachtig door en volg alle daar genoemde veiligheidsinstructies op. Voordat u producten in gebruik neemt en gebruikt, dient u alle gebruiksaanwijzingen te lezen. Lees de vermelde informatie zorgvuldig door. Waarschuwingen en veiligheidsrichtlijnen een aantal van de algemeen mogelijke risico's die zich kunnen voordoen, dekken, maar ze niet allemaal volledig kunnen dekken. Dekkingsbereik. Wees daarom altijd uiterst voorzichtig en bewaar de gebruiksaanwijzing zorgvuldig voor toekomstig gebruik.	Lea atentamente todas las instrucciones de uso del fabricante y siga todas las instrucciones de seguridad que allí se enumeran. Antes de configurar y utilizar cualquier producto, debe leer todas las instrucciones de uso. Lea atentamente la información enumerada. Advertencias y pautas de seguridad cubrir algunos de los riesgos generalmente posibles que puedan surgir, pero no puede cubrirlos todos en su totalidad. Alcance de la cubierta. Por lo tanto, siempre tenga extrema precaución y conserve cuidadosamente las instrucciones de uso para uso futuro.	Přečtěte si prosím pozorně celý návod k použití od výrobce a dodržujte všechny zde uvedené bezpečnostní pokyny. Před nastavením a používáním jakýchkoli produktů byste si měli přečíst všechny pokyny k použití. Přečtěte si pozorně uvedené informace. Upozornění a bezpečnostní pokyny pokrýt některá obecně možná rizika, která mohou nastat, ale nemohou je pokrýt v plném rozsahu. Rozsah pokrytí. Proto vždy buďte extrémně opatrní a pečlivě uschovejte návod k použití pro budoucí použití.	Pažljivo pročitajte cjelokupne upute proizvođača za uporabu i slijedite sve sigurnosne upute koje su tamo navedene. Prije nego što postavite i koristite bilo koji proizvod, trebali biste pročitati sve upute za uporabu. Pažljivo pročitajte navedene informacije. Upozorenja i sigurnosne smjernice pokriti neke od općenito mogućih rizika koji se mogu pojaviti, ali ne mogu pokriti sve u potpunosti. Opseg naslovnice. Stoga uvijek budite krajnje oprezní i pažljivo čuvajte upute za uporabu za buduću uporabu.	Pozorno preberite celotna navodila proizvajalca za uporabo in upoštevajte vsa tam navedena varnostna navodila. Pred namestitvijo in uporabo katerega koli izdelka preberite vsa navodila za uporabo. Natančno preberite navedene informacije. Opozorila in varnostne smernice pokrivajo nekatera splošno možna tveganja, ki se lahko pojavijo, vendar jih ne morejo pokriti vseh v celoti. Obseg pokrova. Zato bodite vedno izjemno previdni in skrbno shranite navodila za uporabo za prihodnjo uporabo.	Kérjük, figyelmesen olvassa el a gyártó teljes használati utasítását, és kövesse az ott felsorolt biztonsági előírásokat. Mielőtt bármilyen terméket üzembe helyezne és használna, olvassa el az összes használati utasítást. Olvassa el figyelmesen a felsorolt információkat. Figyelmeztetések és biztonsági irányelvek fedezí az esetlegesen felmerülő általánosan lehetséges kockázatok egy részét, de nem fedezheti teljes egészében mindegyiket. Borító hatókör. Ezért mindig járjon el rendkívül óvatosan, és gondosan őrizze meg a használati utasítást a későbbi használatra.
Produkte sollten nie von Kindern sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, es sei denn, die Gebrauchsanweisung des Hersteller lässt dies explizit zu. Kinder sollten nie unbeaufsichtigt mit Produkten spielen. Auch Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden.	Products should never be used by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless the manufacturer's instructions for use explicitly permit this. Children should never play with products unsupervised. Cleaning and user maintenance must also not be carried out by children.	Les produits ne doivent jamais être utilisés par des enfants ou des personnes ayant une tension artérielle réduite. capacités physiques, sensorielles ou mentales ou manque d'expérience et de connaissances sauf si les instructions d'utilisation du fabricant le permettent explicitement. Les enfants ne doivent jamais jouer avec des produits sans surveillance. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas non plus être effectués par des enfants.	I prodotti non devono mai essere utilizzati da bambini o persone con pressione sanguigna ridotta capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza a meno che le istruzioni per l'uso del produttore non lo consentano esplicitamente. I bambini non dovrebbero mai giocare con i prodotti senza sorveglianza. Anche la pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere effettuate dai bambini.	Producten mogen nooit worden gebruikt door kinderen of mensen met een verlaagde bloeddruk fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis tenzij de gebruiksaanwijzing van de fabrikant dit uitdrukkelijk toestaat. Kinderen mogen nooit zonder toezicht met producten spelen. Reiniging en gebruikersonderhoud mogen ook niet door kinderen worden uitgevoerd.	Los productos nunca deben ser utilizados por niños o personas con presión arterial reducida. capacidades físicas, sensoriales o mentales o falta de experiencia y conocimiento a menos que las instrucciones de uso del fabricante lo permitan explícitamente. Los niños nunca deben jugar con productos sin supervisión. La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario tampoco deben ser realizados por niños.	Produkty by nikdy neměly používat děti nebo lidé se sníženým krevním tlakem fyzické, smyslové nebo duševní schopnosti nebo nedostatek zkušeností a znalostí pokud to návod výrobce k použití výslovně nepovoluje. Děti by si nikdy neměly hrát s výrobky bez dozoru. Čištění a uživatelskou údržbu také nesmí provádět děti.	Proizvode nikada ne smiju koristiti djeca ili osobe sa sniženim krvnim tlakom fizičke, osjetilne ili mentalne sposobnosti ili nedostatak iskustva i znanja osim ako proizvođačeve upute za uporabu to izričito dopuštaju. Djeca se nikad ne smiju igrati s proizvodima bez nadzora. Čišćenje i korisničko održavanje također ne smiju obavljati djeca.	Izdelkov nikoli ne smejo uporabljati otroci ali osebe z znižanim krvnim tlakom telesne, senzorične ali duševne sposobnosti ali pomanjkanje izkušenj in znanja razen če proizvajalčeva navodila za uporabo to izrecno dovoljujejo. Otroci se nikoli ne smejo igrati z izdelki brez nadzora. Čiščenja in uporabniškega vzdrževanja tudi ne smejo izvajati otroci.	A termékeket soha nem használhatják gyermekek vagy csökkent vérnyomású emberek fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességek vagy tapasztalat és tudás hiánya kivéve, ha a gyártó használati utasítása ezt kifejezetten megengedi. A gyerekek soha ne játszzanak a termékekkel felügyelet nélkül. A tisztítást és a felhasználói karbantartást sem végezhetik gyerekek.
Erstickungsgefahr! Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug! Halten Sie Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten.	Danger of suffocation! Packaging material is not a toy! Keep packaging material out of the reach of children and people with reduced physical, sensory or mental capabilities.	Risque d'étouffement ! Le matériel d'emballage n'est pas un jouet ! Conserver le matériel d'emballage hors de portée des enfants et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites.	Pericolo di soffocamento! Il materiale di imballaggio non è un giocattolo! Tenere il materiale di imballaggio fuori dalla portata dei bambini e delle persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali.	Gevaar voor verstikking! Verpakkingsmateriaal is geen speelgoed! Houd verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen en mensen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens.	¡Peligro de asfixia! ¡El material de embalaje no es un juguete! Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños y de personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas.	Nebezpečí udušení! Obalový materiál není hračka! Obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí a osob se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi.	Opasnost od gušenja! Materijal za pakiranje nije igračka! Držite materijal za pakiranje izvan dohvata djece i osoba smanjenih fizičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti.	Nevarnost zadušitve! Embalaža ni igrača! Embalažni material hranite izven dosega otrok in ljudi z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi.	Fulladásveszély! A csomagolóanyag nem játék! A csomagolóanyagot tartsa távol gyermekektől és csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű személyektől.